

Panasonic

Room Air Conditioner
Acondicionador

English
Español

Product Overview

1

Presentación del producto

Basic Operation

2

Operación simple

Advanced Operation

3

Operación ampliada

Care & Cleaning

4

Conservación y limpieza

Operating Instructions

Instrucciones Operando

CS-A24CKPG
CU-A24CKP6G



Before using your air conditioner, read these operating instructions thoroughly!
¡Lea las presentes instrucciones de uso antes de poner el aparato en funcionamiento!

Please register your product at: web site: <http://www.panasonic.com/register>
For assistance, please call: (866)-292-7292, for Hawaii residents call (808)-488-7779

Panasonic

Room Air Conditioner

Acondicionador

English

Español

Preparations

5

Preparativos

Troubleshooting

6

Solución de problemas

Safety Precautions

7

Notas referentes a la seguridad

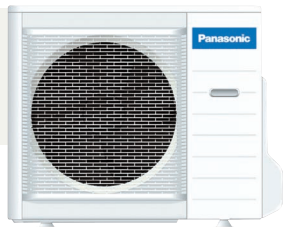
Safety Precautions & Features

8

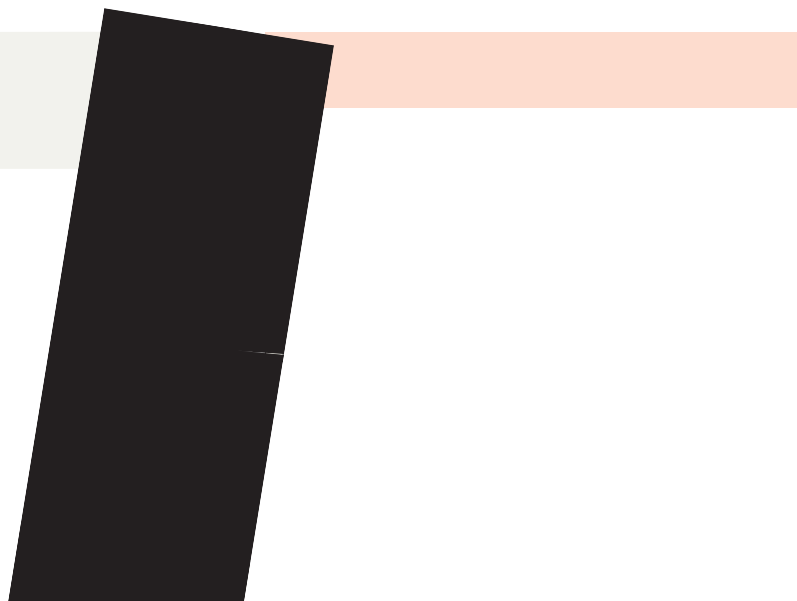
Precauciones de seguridad y Características

Note : The illustrations in these operating instructions are for explanation purposes only and may differ from actual unit. It is subject to change without notice for future improvement.

Nota: Las ilustraciones en este manual de intrucciones son sólo para fines explicatorios y pueden ser distintas a la apariencia del aparato real. Están sujetas a cambios sin orevio aviso para mejoramiento futuro.



Indoor Unit
Equipo Interior





Indoor Unit
Equipo Interior

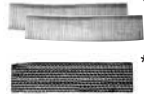


104°F max.

Wash gently
Lavar con cuidado



Filters • Filtros



PREPARATIONS PREPARATIVOS

Press button • Pulse la tecla
Power supply • Suministro de poder

Installation: see enclosed installation instruction!
Instalación: observe las instrucciones adjuntas para la instalación!

refer to page 8
véase página 8



OPEN front Panel
ABRA el panel frontal



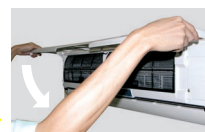
Remove AIR filters
Retire las pantallas del filtros de aire



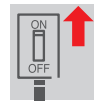
Mount PURIFYING filters
Inserte los filtros de purificación



Mount AIR filters
Inserte los filtros de AIRE



CLOSE front Panel
CIERRE el panel frontal



Power supply - ON
Suministro de poder - EN

Indoor unit
Equipo interior

Insert batteries
Set clock
Inserte baterías
Ajuste el reloj



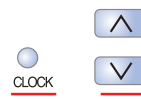
Type: AAA
Tipo: AAA



Remove cover
Abrir retirar



Insert batteries / close
Inserte baterías / cierre



Press
Pulse



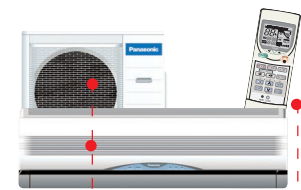
Set time
Ajuste la hora



Set current time immediately
Ajuste la hora actual inmediatamente

CLOCK

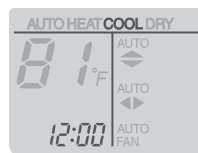
Confirm
Confirme



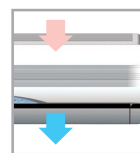
Check Fans Batteries
Comprobar Ventiladores Baterías



START cooling or heating
ENCIENDA refrigeración o calefacción



~15 Min.



Check performance
Compruebe el funcionamiento

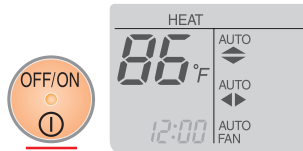
14°F (COOL)
25°F (HEAT)



See page 6, if necessary
Véase página 6, si necesariamente

Pre-season inspections
Revisión antes de la puesta en funcionamiento

For end of Season
En caso de períodos prolongados de inactividad



START - to dry internal parts
ENCENDER - seque las partes internas

2-3[hr]



OFF
APAGADO



Power Supply - OFF
Suministro de poder - APAGADO



Remove batteries
Retire las baterías

Recommended inspections

- ▶ After several seasons and due to operational conditions, performance may be reduced by dust or there may be unpleasant smells.
- ▶ Consult an authorized distributor for inspection!

Inspecciones recomendadas

- ▶ Después de varias temporadas de funcionamiento puede aparecer una reducción del rendimiento en función de las condiciones de uso por causa de acumulaciones de polvo; también pueden aparecer olores desagradables.
- ▶ ¡Solicite a un concesionario oficial que realice la revisión!



TROUBLESHOOTING

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

OK?

✓ No problem
Sin problemas

1	Operation delayed for 3 minutes after successful restart Funcionamiento retardado en 3 minutos después de volver a arrancar el aparato	▶ Self protecting procedure Autoprotección del aparato	✓
2	Hear sounds like water flowing... Oiga parece agua que fluye...	▶ Caused by refrigerant flow inside unit Por parte del flujo del medio frigorífico en el interior unidad del aparato	✓
3	Steam seems to emerge from the indoor unit Emisión de vapor de la unidad interior	▶ Condensation effect due to humid air cooling Efecto de condensación debido al aire refrigeración húmedo	✓
4	With setting «FAN AUTO» indoor fan sometimes stops En la posición «FAN AUTO» se detiene el ventilador ocasionalmente	▶ This is to remove smell emitted by the surroundings. Es para quitar el olor producido por el entorno.	✓
5	Outdoor unit emits water/steam De la unidad exterior sale agua/ vapor refrigeración	▶ Condensed moisture due to cooling Humedad de condensación como consecuencia de la refrigeración	✓
6	Does not heat for 12 min.– «POWER» flashes Durante 12 minutos el aparato no caliente – «POWER» parpadea	▶ Defrosting Outdoor unit, max. 12 min. Descongelación de la unidad exterior, máx. 12 min.	✓
7	The indoor fan switches ON/OFF while heating El ventilador de la unidad interior se enciende y apaga durante el modo de calefacción	▶ Avoids unintended cooling effect Evita un efecto de refrigeración no deseado	✓

In case of...
En caso que...

- Abnormal noise during operation
Ruidos anormales durante el funcionamiento
- Water / foreign particles have entered the Remote Control
Agua u objetos extraños han penetrado en el interior del mando a distancia
- Water leak from Indoor Unit
Fuga de agua; de la unidad interior gotea agua
- Switches / buttons do not operate properly
Botones o teclas no funcionan correctamente
- Circuit breaker switches off frequently
El cortacircuito automático se activa frecuentemente
- Power cord become unnaturally warm
La cable de alimentación eléctrica se calientan de forma descomunal



Turn OFF - POWER SUPPLY
APAGAR / SUMINISTRO DE PODER



CALL authorized distributor
PÓNGASE EN CONTACTO con el comercio especializado

OK

1	No Operation Sin funcionamiento	▶ Circuit breaker tripped? ¿Se ha activado el cortacircuitos automático?	▶ TIMER used correctly? ¿Uso correcto del temporizador?
2	Remote Control / display doesn't work Mando a distancia / pantalla no funciona	▶ Batteries need replacement? ¿Baterías necesitan el reemplazo?	▶ Batteries correctly inserted? See page 5 ¿Baterías insertadas correctamente? Véase la página 5
3	Noise too loud Ruido excesivo	▶ Installation & Leveled properly? ¿Instalación & Niveló propiamente?	▶ Front grille / panel closed properly? ¿rejilla / panel frontal correctamente cerrado?
4	Cooling / heating efficiency low Escaso poder de refrigeración o calefacción	▶ Temperature set correctly? ¿Ha ajustado la temperatura correctamente?	▶ Windows / doors closed? ¿Están las ventanas / puertas cerradas?
		▶ Outdoor unit obstructed? ¿Obstrucción de la unidad exterior?	▶ Intake / outlet ventilators obstructed? ¿Obstrucción de la entrada / salida de aire?
			▶ Filters cleaned / replaced? ¿Ha limpiado / sustituido los filtros?



SAFETY PRECAUTIONS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Before operating, read the safety precautions thoroughly!
¡Lea las notas referentes a la seguridad atentamente antes de usar el aparato!

EMERGENCY! - ¡EMERGENCIA!

SOS

Immediately disconnect from AC connections
Inmediatamente desconecte de las conexiones del CA

Use only for... - Usar únicamente para...

COOL

Cooling
Refrigeración

HEAT

Heating
Calefacción

DRY

Dehumidifying
Deshumidificación

NEVER use this unit for purposes other than those listed in these Operating Instructions. In particular, do not use it for the preservation of food.

Nunca deberá usarse este aparato a otros destinos distintos de los descritos en las presentes instrucciones. El aparato no se debe destinar especialmente a la conservación de alimentos en frío.

Installation - Instalación



Install according to installation instructions
Instale según instrucciones de instalación



DO NOT install in potentially explosive environment
NO usar en ambientes explosivos



By a qualified technician
Encargar a un comercio especializado



Connect drain hose properly
Conecte el tubo para el condensado correctamente

Electrical connection - Conexión a la red

Engage dealer / specialist for mains power connection including...
Compeometa a distribuidor / especiabuidor para conexiones de poder principales que incluyen...



Use only dedicated outlet
NUNCA conjuntamente con otros aparatos



Ensure proper grounding!
¡Conecte a una toma de tierra!

If the AC cord is damaged or needs replacement it must be replaced by a qualified technician
Si apreciase daños en el cable de alimentación o si fuese necesario sustituirlo, deberá encargar este trabajo al fabricante, su servicio técnico u otra persona similar con la capacitación correspondiente con el fin de evitar peligros

POWER SUPPLY • SUMINISTRO DE PODER

Time Delay Fuse : 20 Amps

Rated Volts : 208/230V

Field wiring connection - Conexión del cableado del campo



By a qualified technician
Encargar a un comercio especializado

Operation - Funcionamiento



NEVER modify/damage mains power cable/connectors
Nunca deberá modificar / dañar los cables de poder principal / las clavijas



DO NOT operate with wet hands
NO operar con las manos mojadas



DO NOT stay long in the stream of cold air
NO permanezca tiempos prolongados en la corriente de aire frío



Ventilate the room periodically
Ventile la estancia periódicamente



DO NOT place anything on the unit
No coloque objetos sobre el aparato



DO NOT insert fingers or drop object into the unit
No introduzca los DEDOS u objetos en el interior del aparato



Switch off the power supply if the unit is not used for a long period.
Desconecte la corriente si no va a utilizar la unidad durante un período largo de tiempo.

SAFETY PRECAUTIONS & FEATURES

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD Y CARACTERÍSTICAS

refer page • véase página ▼

Defects - Defectos



Do not operate in operation/suspicion of malfunction? Discontinue use immediately!
 No opere el funcionamiento / sospecha de mal funcionamiento? ¡NO usar! Considere
 los funcionamientos por causa de usos prolongados



Do NOT repair by yourself, refer servicing to a qualified servicing technician
 No reparar Vd. mismo. Encargar a un comercio especializado / instalador



Cleaning - Limpieza



Check power supply (connector or breaker)
 Verifique el suministro de poder (conector o la caja de distribución)



Do NOT wash, see page 4
 No lavar, véase página 4

Waste disposal - Eliminación



Installation and disposal of the unit ONLY by dealer / specialist
 El montaje y eliminación del aparato EXCLUSIVAMENTE a través del comercio



The unit is made of recycling recyclable
 El aparato es reciclable



Illuminating button: convenient in the dark!
 Teclas luminosas: ¡comodidad en la oscuridad!

1



Auto Restart Control: after power failure, unit restarts automatically when power is resume
 Rearranque Automático: después del fracaso de poder, la unidad reinicia automáticamente cuando el poder es el curriculum vitae

4



Automatic Operation: indoor temp. is gauged to select the optimum mode
 Modo Automático: se mide la temperatura ambiente con el fin de seleccionar el modo de funcionamiento más adecuado

2



Sleep Mode: for a pleasant night temperature
 Modo Nocturno: para una temperatura agradable durante la noche

3



Economy Mode: reduce your electricity cost
 Modo Económico: reduce los gastos de electricidad

3



Powerful Mode: reaches the desired room temperature quickly
 Modo Turbo: alcanza la temperatura ambiente deseada rápidamente

3



Removable Front Panel: for quick and easy cleaning, washable
 Panel Frontal Desmontable: facilita la limpieza, lavable

4



Air Purifying Filter: This filter helps trap small airborne particles such as dust, pollen and tobacco smoke.
 Filtro De Catequina Purificador De Aire: Es un filtro que puede retener el polvo, el humo de tabaco y las partículas microscópicas del aire de la habitación. También puede evitar el crecimiento de las bacterias y de los virus atrapados en él.

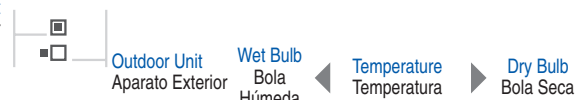
4/5



Solar Refreshing Deodorizing Filter: Used to remove unpleasant odor and deodorize the air in the room.
 Filtro solar desodorizador y refrescante: Sirve para eliminar el olor desagradable y para desodorizar el aire de la habitación.

4/5

Indoor Unit
 Aparato Interior



Operational Condition Condiciones para el funcionamiento	min max		min max	
	□	■	□	■
Cooling	51.8	73.4	60.8	89.6
	51.8	78.8	60.8	109.4
Heating	-	-	60.8	86
	21.2	64.4	23	75.2

[°F] □ ■

Manufactured by:
 MATSUSHITA INDUSTRIAL CORP. SDN. BHD.
 Lot 2, Persiaran Tengku Ampuan, Section 21, Shah Alam
 Industrial Site Selangor, Malaysia

MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
 web site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>